

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1264/2012 AL CONSILIULUI
din 21 decembrie 2012
privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 267/2012 privind măsuri restrictive împotriva
Iranului

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 267/2012 al Consiliului din 23 martie 2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului ⁽¹⁾, în special articolul 46 alineatul (2),

întrucât:

- (1) La 23 martie 2012, Consiliul a adoptat Regulamentul (UE) nr. 267/2012.
- (2) Având în vedere situația din Iran și în conformitate cu Decizia 2012/829/PESC ⁽²⁾, ar trebui incluse și alte persoane și entități pe lista persoanelor fizice și juridice, a entităților și a organismelor cărora li se aplică măsurile restrictive, prevăzută în anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012.

(3) De asemenea, anumite entități ar trebui să fie eliminate de pe lista persoanelor fizice și juridice, a entităților și a organismelor cărora li se aplică măsurile restrictive, prevăzută în anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012, iar rubricile corespunzătoare anumitor entități ar trebui modificate.

(4) Pentru a garanta eficacitatea măsurilor prevăzute de prezentul regulament, acesta ar trebui să intre în vigoare la data publicării sale,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 21 decembrie 2012.

Pentru Consiliu
Președintele
A. D. MAVROYIANNIS

⁽¹⁾ JO L 88, 24.3.2012, p. 1.

⁽²⁾ A se vedea pagina 71 din prezentul Jurnal Oficial.

ANEXĂ

I. Persoanele și entitățile următoare se adaugă pe lista prevăzută în anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012.

„I. Persoane și entități implicate în activități nucleare sau privind rachete balistice și persoane și entități care acordă sprijin guvernului Iranului

Persoana

| | Numele | Date de identificare | Motive | Data includerii pe listă |
|----|---------------|----------------------------------|--|--------------------------|
| 1. | Babak Zanjani | Data nașterii: 12 martie 1971 | Babak Zanjani oferă asistență anumitor entități desemnate în a încălca dispozițiile regulamentului UE privind Iranul și sprijin financiar guvernului Iranului. Zanjani este un element-cheie în ceea ce privește facilitarea tranzacțiilor petroliere iraniene și transferurilor de sume de bani rezultate în urma acestora. Zanjani deține și exploatează grupul Sorinet, cu sediul în Emiratele Arabe Unite, în timp ce unele dintre companiile din grup sunt utilizate de Zanjani pentru a dirija plățile legate de afaceri petroliere. | 22.12.2012 |

Entități

| | Denumirea | Date de identificare | Motive | Data includerii pe listă |
|----|---|---|--|--------------------------|
| 1. | National Iranian Oil Products distribution Company (NIOPDC) | No.1, Tehran, Iranshahr Ave.Shadab.St, P.O.Box: 79145/3184 Tel: +98-21-77606030 Site web: www.niopdc.ir | Subsidiară a companiei iraniene naționale de rafinare și distribuție a petrolului, National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC) | 22.12.2012 |
| 2. | Compania iraniană de conducte petroliere și telecomunicații, Iranian Oil Pipelines and Telecommunications Company (IOPTC) | No.194, Tehran, Sepahbod Gharani Ave. Tel: +98-21-88801960/+98-21-66152223 Fax: +98-21-66154351 Site web: www.ioptc.com | Subsidiară a companiei iraniene naționale de rafinare și distribuție a petrolului, National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC) | 22.12.2012 |
| 3. | Compania iraniană națională de inginerie și construcții petroliere, National Iranian Oil Engineering and Construction Company (NIOEC) | No.263, Tehran, Ostad Nejatollahi Ave. P.O.Box: 11365/6714 Tel: +98-21-88907472 Fax: +98-21-88907472 Site web: www.nioec.org | Subsidiară a companiei iraniene naționale de rafinare și distribuție a petrolului, National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC) | 22.12.2012 |
| 4. | Institutul iranian de compoziții, Iran Composites Institute | Institutul iranian de compoziții, Universitatea iraniană de științe și tehnologie, Iran Composites Institute, Iranian University of Science and Technology, 16845-188, Tehran, Iran, Telefon: 98 217 3912858 Fax: 98 217 7491206 E-mail: ici@iust.ac.ir Site web: http://www.irancomposites.org | Institutul iranian de compoziții (IIC, cunoscut și sub denumirea de Institutul de compoziții din Iran) oferă asistență anumitor entități desemnate în a încălca dispozițiile sancțiunilor ONU și UE privind Iranul și sprijin direct activităților nucleare cu risc de proliferare ale Iranului. Începând din 2011, IIC a fost angajat prin contract să furnizeze companiei Iran Centrifuge Technology Company (TESA), desemnate de UE, rotoare de centrifugă IR-2M. | 22.12.2012 |

| | Denumirea | Date de identificare | Motive | Data includerii pe listă |
|----|---|--|--|--------------------------|
| 5. | Compania Jelvesazan, Jelvesazan Company | 22 Bahman St., Bozorgmehr Ave, 84155666, Esfahan, Iran Tel: 98 0311 2658311 15 Fax: 98 0311 2679097 | Jelvesazan Company oferă asistență anumitor entități desemnate în a încălca dispozițiile sancțiunilor ONU și UE privind Iranul și sprijin direct activităților nucleare cu risc de proliferare ale Iranului. De la începutul anului 2012, Jelvesazan intenționa să furnizeze companiei desemnate de UE, Iran Centrifuge Technology Company (TESA), pompe de vid controlate. | 22.12.2012 |
| 6. | Compania iraniană de aluminiu, Iran Aluminium Company | Arak Road Km 5, Tehran Road, 38189-8116, Arak, Iran Tel: 98 861 4130430 Fax: 98 861 413023 Site web: www.iralco.net | Compania iraniană de aluminiu (cunoscută și sub denumirea de IRALCO, Iranian Aluminium Company) oferă asistență anumitor entități desemnate în a încălca dispozițiile sancțiunilor ONU și UE privind Iranul și sprijin direct activităților nucleare cu risc de proliferare ale Iranului. De la mijlocul anului 2012, IRALCO a avut un contract de furnizare de aluminiu către compania desemnată de UE, Iran Centrifuge Technology Company (TESA). | 22.12.2012 |
| 7. | Compania de dezvoltare Simatec, Simatec Development Company | | Compania de dezvoltare Simatec oferă asistență anumitor entități desemnate în a încălca dispozițiile sancțiunilor ONU și UE privind Iranul și sprijin direct activităților nucleare cu risc de proliferare ale Iranului. De la începutul anului 2010, Simatec a avut un contract cu compania desemnată de ONU, Kalaye Electric Company (KEC), pentru achiziția de invertoare Vacon care să alimenteze centrifugele de îmbogățire a uraniului. De la jumătatea anului 2012, Simatec încerca să achiziționeze invertoare controlate de UE. | 22.12.2012 |
| 8. | Aluminat | 1. Parcham St, 13 th Km of Qom Rd 38135 Arak (fabrica) 2. Unit 38, 5 th Fl, Bldg No 60, Golfam St, Jordan, 19395-5716, Tehran Tel: 98 212 2049216 / 22049928 / 22045237 Fax: 98 21 22057127 Site web: www.aluminat.com | Aluminat oferă asistență anumitor entități desemnate în a încălca dispozițiile sancțiunilor ONU și UE privind Iranul și sprijin direct activităților nucleare cu risc de proliferare ale Iranului. La începutul anului 2012, Aluminat avea un contract pentru furnizarea aluminiului 6061-T6 companiei desemnate de UE, Iran Centrifuge Technology Company (TESA). | 22.12.2012 |
| 9. | Organizația inovării și cercetării în domeniul apărării Organisation of Defensive Innovation and Research | | Organizația inovării și cercetării în domeniul apărării (SPND) oferă asistență anumitor persoane și entități desemnate în a încălca dispozițiile sancțiunilor ONU și UE privind Iranul și sprijin direct activităților nucleare cu risc de proliferare ale Iranului. AIEA a identificat SPND, exprimându-și preocuparea cu privire la posibilele dimensiuni militare (PDM) aferente programului nuclear al Iranului, pe tema căroa Iranul refuză în continuare să coopereze. SPND este condusă de Mohsen | 22.12.2012 |

| | Denumirea | Date de identificare | Motive | Data includerii pe listă |
|-----|---|---|--|--------------------------|
| | | | Fakhrizadeh, care este desemnat de ONU și face parte din Ministerul de apărare pentru partea logistică a forțelor armate (MODAFL, desemnat de UE în mai 2011). Davoud Babaei a fost desemnat de UE în decembrie 2011 în calitatea sa de șef al securității SPND, rol în care răspunde de prevenirea dezvăluirii de informații, inclusiv către AIEA. | |
| 10. | Banca de investiții First Islamic Investment Bank | Sucursală: 19A-31-3A, Level 31 Business Suite, Wisma UOA, Jalan Pinang 50450, Kuala Lumpur; Kuala Lumpur; Wilayah Persekutuan; 50450 Tel: 603-21620361/2/3/4, +6087417049/ 417050, +622157948110 Sucursală: Unit 13 (C), Main Office Tower, Financial Park Labuan Complex, Jalan Merdeka, 87000 Federal Territory of Labuan, Malaysia; Labuan F.T; 87000 Relații cu investitorii: Menara Prima 17 th floor Jalan Lingkar, Mega Kuningan Blok 6.2 Jakarta 12950 – Indonesia; South Jakarta; Jakarta; 12950 | Banca de investiții First Islamic (FIIB) oferă asistență anumitor entități desemnate în a încălca dispozițiile regulamentului UE privind Iranul și sprijin financiar guvernului Iranului. FIIB face parte din grupul Sorinet, deținut și exploatat de Babak Zanjani. Este utilizată pentru a dirija plățile legate de afaceri cu petrol iranian. | 22.12.2012 |
| 11. | International Safe Oil | | International Safe Oil (ISO) oferă asistență anumitor entități desemnate în a încălca dispozițiile regulamentului UE privind Iranul și sprijin financiar guvernului Iranului. ISO face parte din grupul Sorinet, deținut și exploatat de Babak Zanjani. Este utilizată pentru a dirija plățile legate de afaceri cu petrol iranian. | 22.12.2012 |
| 12. | Sorinet Commercial Trust | SCT Bankers Company Sucursală: No.1808, 18th Floor, Grosvenor House Commercial Tower, Sheik Zayed Road, Dubai, UAE, P.O.Box 31988 Tel: 0097 14 3257022-99 E-mail: INFO@SCTBankers.com Dubai SWIFT Code: SCTSAEA1 Sucursală: No.301, 3 rd Floor Sadaf Building Kish Island, Iran, P.O.Box 1618 Tel: +98 764 444 32 341-2 Fax: +98 764 444 50 390-1 | Sorinet Commercial Trust (SCT) oferă asistență anumitor entități desemnate în a încălca dispozițiile regulamentului UE privind Iranul și sprijin financiar guvernului Iranului. SCT face parte din grupul Sorinet, deținut și exploatat de Babak Zanjani. Este utilizată pentru a dirija plățile legate de afaceri cu petrol iranian. | 22.12.2012 |
| 13. | Hong Kong Intertrade Company Ltd | Hong Kong Intertrade Company, Hong Kong | Hong Kong Intertrade Company Ltd (HKICO) oferă asistență anumitor entități desemnate în a încălca dispozițiile regulamentului UE privind Iranul și sprijin financiar guvernului Iranului. HKICO este o companie-paravan controlată de compania iraniană petrolieră națională desemnată de UE, National Iranian Oil Company (NIOC). La mijlocul anului 2012, HKICO avea | 22.12.2012 |

| | Denumirea | Date de identificare | Motive | Data includerii pe listă |
|-----|--|---|---|--------------------------|
| | | | încasări programate de milioane de dolari din vânzările de petrol ale NIOC. | |
| 14. | Petro Suisse | Petro Suisse Avenue De la Tour-Halimand 6, 1009 Pully, Elveția | Petro Suisse oferă asistență anumitor entități desemnate în a încălca dispozițiile regulamentului UE privind Iranul și sprijin financiar guvernului Iranului. Este o companie-paravan controlată de compania desemnată de UE, NIOC. NIOC a înființat Petro Suisse ca întreprindere, urmând să utilizeze conturile acesteia pentru a efectua și a încasa plăți. În 2012, Petro Suisse a menținut contactul cu NIOC. | 22.12.2012 |
| 15. | Compania de investiții pentru fondurile de pensii din industria petrolieră, Oil Industry Pension Fund Investment Company | No 234, Taleghani St, Tehran Iran | Compania de investiții pentru fondurile de pensii din industria petrolieră a Iranului (OPIC, cunoscută și sub denumirile de Fondul de pensii din domeniul petrolier, Fondul de pensii al NIOC, Fondul de pensii al Ministerului petrolului) oferă sprijin financiar guvernului Iranului. OPIC funcționează sub egida Ministerului iranian al petrolului și a companiei iraniene petroliere naționale, National Iranian Oil Company (NIOC), ambele fiind desemnate de UE. Deține acțiuni ale mai multor entități desemnate de UE. | 22.12.2012 |
| 16. | CF Sharp and Company Private Limited | | Această entitate a sprijinit compania irano-indiană de transport Irano-Hind Shipping Company (IHSC) (desemnată de ONU la 9 iunie 2010) în vederea evitării sancțiunilor adoptate în ceea ce o privește. După desemnarea sa, IHSC a încercat să ascundă faptul că este proprietară a trei nave petroliere, încredințând gestiunea acestora companiei Noah Ship Management, iar apoi companiei Marian Ship Management. CF Sharp and Co a participat la aceste eforturi încheind un contract de gestionare a personalului cu IHSC în ceea ce privește personalul navigabil al celor trei nave petroliere. Acest contract a fost executat de Noah Ship Management și de Marian Ship Management. | 22.12.2012 |
| 17. | Universitatea de tehnologie Sharif, Sharif University of Technology | Azadi Ave, 11365-8639, Tehran, Iran Tel: 98 21 66022727 Fax: 98 21 66036005 Site web: www.sharif.ir | Universitatea de tehnologie Sharif (SUT) oferă asistență anumitor entități desemnate în a încălca dispozițiile sancțiunilor ONU și UE privind Iranul și sprijin direct activităților nucleare cu risc de proliferare ale Iranului. De la sfârșitul anului 2011, SUT a pus laboratoare la dispoziția entității iraniene din domeniul nuclear Kalaye Electric Company (KEC), desemnată de ONU, | 22.12.2012 |

| | Denumirea | Date de identificare | Motive | Data includerii pe listă |
|-----|---|--|--|--------------------------|
| | | | și a companiei Iran Centrifuge Technology Company (TESA), desemnată de UE. | |
| 18. | Compania de asigurări Moallem, Moallem Insurance Company (cunoscută și sub denumirea de: Moallem Asigurări, Moallem Insurance; Moallem Insurance Co.; M.I.C; Compania de asigurări pentru exporturi și investiții, Export and Investment Insurance Co.) | No. 56, Haghani Boulevard, Vanak Square, Tehran 1517973511, Iran PO Box 19395-6314, 11/1 Sharif Ave, Vanaq Square, Tehran 19699, Iran Telefon: (98-21) 886776789, 887950512, 887791835 Fax: (98-21) 88771245 Site web: www.mic-ir.com | Principalul asigurător al IRISL | 22.12.2012” |

II. Rubricile corespunzătoare entităților prevăzute în anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012 enumerate mai jos se înlocuiesc cu rubricile de mai jos.

„B. Entități

| | Denumire | Informații de identificare | Motive | Data includerii pe listă |
|----|--|---|---|--------------------------|
| 1. | Technology Cooperation Office (TCO) of the Iranian President's Office (Biroul de cooperare tehnologică al Biroului președintelui iranian) [alias Centrul pentru inovare și tehnologie (CITC)] | Teheran, Iran | Responsabil cu progresul tehnologic al Iranului prin achizițiile provenite din străinătate și relațiile în ceea ce privește formarea. Sprijină programul nuclear și programul de rachete. | 26.7.2010 |
| 2. | Sureh (alias Soreh) Nuclear Reactors Fuel Company (alias Nuclear Fuel Reactor Company; Sookht Atomi Reactorhaye Iran; Soukht Atomi Reactorha-ye Iran) | Sediu central: 61 Shahid Abtahi St, Karegar e Shomali, Teheran Complex Persian Gulf Boulevard, Km20 SW Esfahan Road, Esfahan | Societate subordonată Organizației pentru Energie Atomică a Iranului (AEOI), entitate sancționată de ONU, compusă din uzina de conversie a uraniului, uzina producătoare de combustibil și uzina producătoare de zirconiu | 23.5.2011 |
| 3. | Tidewater (alias Tidewater Middle East Co; Faraz Royal Qeshm Company LLC) | Adresa poștală: No. 80, Tidewater Building, Vozara Street, Next to Saie Park, Teheran, Iran | Deținută sau controlată de IRGC | 23.1.2012” |

III. Următoarele entități se elimină de pe lista prevăzută în anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012.

1. CF Sharp Shipping Agencies Pte Ltd
2. Soreh (Nuclear Fuel Reactor Company)